

Janus Petersen, stjóri í Føroya banka:

Somu løn fyrri sama arbeiði

- Tað er ikki ein spurningur um limaskap í einum felagð ella øðrum, men bert um tað, at vit vilja geva somu løn fyrri sama arbeiði, sigur Janus Petersen

Janus Petersen sigur, at leiðslan í Føroya Banka ikki beinleiðis hevur bjóðað starvsfólkunum í gamla Sjóvinnubankanum meira í lønarposan, tó at viðurskiptini 1. apríl 1995 verða soleiðis, at øll starvsfólkini fáa somu løn fyrri saman arbeiði.

- Tað fáa starvsfólkini ikki í dag, av tí at tey í gamla Sjóvinnubankanum vórðu fyrri 9% lønarlækking áðrenn bankasamanleggingina, meðan starvsfólkini í gamla Føroya Banka ikki

vóru sett niður í løn.

Janus Petersen sigur, at Føroya Banki hevur gjørt avtalu við Finansforbundet um at koma við einum uppskoti til útavnan av lønunum hjá starvsfólkunum. Tey hava ikki svarað.

- Hetta uppskotið er ikki bundið av, um starvsfólkini vilja verða limir í Finansforbundet ella ikki. Eru tey ikki áhugað, so mugu vit samráðast við umboð fyrri "Okkara Felag", sigur Janus Petersen

- Tað, sum er umráðandi

at fáa greiðu á, er, at starvsfólkini fáa somu løn.

- Hvi hevur leiðslan í Føroya Bankatikið seg úr Finanssektorens Arbejds-giverforening?

- Vit liva í føroyska samfelagnum og vit hava aðrir trupulleikar at stríðast við, enn peningastovnar í Danmark. Okkara samfelag er eisini so nógv øðrvísi háttað enn danska samfelagið. Vit eru ikki áhugaðir at vera limir í danska arbejdsgevarafelagnum, eins og vit ikki vilja hava danir at samráðast fyrri okkum, um føroysk viðurskipti.

- Onnur grundgeving er, at gamli Føroya Banki var danskur banki, og tí náttúrliga var limur í FA.

Hinvegin, so er nýggji Føroya Banki føroyskur. Han er tann gamli Sjóvinnubankin, sum bert hevur fingið navnabroyting við samanleggingini. Gamli Sjóvinnubankin var ikki limur í FA, sigur Janus Petersen

- Verður frameftir loyvt starvsfólkunum at vera limir í Finansforbundet, sum

hervið eisini kann samráðast við Føroya Banki um sersáttmála fyrri starvsfólkini?

- Starvsfólkini kunnu melda seg inn í tey feløg, sum tey vilja, tað fara vit ikki at seta okkum ímóti. Nú biðja vit eftir svarinum frá Finansforbundet, um uppskot til útavnan av lønunum hjá starvsfólkunum í Føroya Banka, sigur Janus Petersen.

Dagný



Janus Petersen, stjóri í Føroya Banka: - Starvsfólkini kunnu melda seg inn í tey feløg, sum tey vilja. Tað fara vit ikki at seta okkum ímóti. Vit vilja bert geva starvsfólkunum somu løn fyrri sama arbeiði

Lesarabrøv

Kommunusamanleggingar – ein spurningur um mið og mál

Nýggjur landsstýrismaður í kommunumálum visir alt fyrri eitt, hvar hann stendur í spurninginum um kommunusamanleggingar. Hann ynskir at argumentera fyrri, at hesar sam- anleggingar eru til frama fyrri land og fólk.

Hóast eg ikki beinleiðis skal gera meg til talsmann fyrri øðrum ella hinum, so eri eg í hvussu so er komin so langt á leiðis, at spurningurin um kommunusamanlegging skal tengjast í spurningin um, hvat vit vilja.

Vilja vit halda okkum fram við hessini smásporingum her og har, so er tað helst rætt, at kommunusamanleggingar kunnu hjálpa eitt vet. Men sum skilt á tølunum er talan um sera smáar upphæddir.

Vilja vit útjavna kommunu- skuldina millum flest mög- ligar borgarar, so er best við einari kommunu.

Onkur nevnið, at samanlagd- ar kommunur skulu fáa størri ábyrgd í sambandi við uppgávur, sum í dag eru landsuppgávur. Her tørva ítøkiligar meting- ar. Eg kann ikki koma til annað enn, at her fer onkur rættiliga skeivur í metingum um uppgávunøgdir og veruligar høguleikar fyrri at røkja hesar uppgávur.

Felags fyrri øll hesi argument er, at tey eru teknisk. Onki av hesum argumentum hevur í huga tann alstóra týðning, tað

hevur, at avgerðir verða góð- tiknar í øllum samfelagnum. Og onki argument hevur í huga ta aldargomlu markatalabygd- ina og grannastevnuna.

Onki av hesum argumentum hevur í huga, at í informátions- tíðini – sum vit longu liva í – hava vit tveir høvuðstrupul- leikar, sum eru serliga avger- andi fyrri tað lítila samfelagið: – at fáa vitan til vega – at spjaða vitan út so effektivt sum møgulegt – tekniskt og demokratiskt

Danir hava gjørt upp, hvussu arbeidsplassini innan ídnaðin eru flutt í tíðini 1972-88, skifti í fólkatali í størsta býi í komm- ununi:

høvuðsstaðurin
100–500.000
20–100.000
10– 20.000
5– 10.000
undir 5.000

mist	19.534 arbeidsplass	(+20.1%)
mist	5.866 arbeidsplass	(+15.4%)
vunnið	1.184 arbeidsplass	(+ 2.1%)
vunnið	514 arbeidsplass	(+ 1.9%)
vunnið	2.719 arbeidsplass	(+10.2%)
vunnið	10.374 arbeidsplass	(+23.9%)

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgøta 1, 100 Tórshavn, affholdes

torsdag den 13. okt. 1994, kl. 11.20

tvangsauktion, (AS 155/94) over matr. nr. 677 a, Tórshavn, beliggende Tórs- havn.

Auktionen er begæret af advokat Ann- finn Hansen, Niels Finsensgøta 23, Tórshavn, tlf. 1.0193 (j. nr. 107/93) på vegne en pant- og udlægshaver.

Ejendommen er en erhvervsgrund på 1.716 kvm.

Ejendommen kan beses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gen- nemsyn på Dommerkontoret.

Færøernes fogedret, den 15.09.94
Henrik Engell Rhod
dfm.

Tølini í klombrum vísa vøkstur/minking í prosent av arbeidsplassum í 1972.

Sum nevnt skal eg ikki gera meg til talsmann fyrri kommunusamanleggingum ella ikki. Til tess er spurningurin alt ov illa viðgjørdur enn. Mær vit- andi hevur ongin býplanlegg- jari og heldur onki organisa- tíons fólk verið við til kanning- arnar higartil.

Men mangt bendir á, at um vit velja ein vinnupolitikk við

stevnuni: »Føroyar – heim- sins besta umhvøvi fyrri smá- ar, skapandi (innovativar) fyrriøkure«, so skal kommunu- politikkurin eisini siggjast í hesum høpi.

Lítið er at ívast í, at tey 25.000 fólkini í Føroyum, sum ikki kunnu liva av fiskivinn- uni; tey hava ein slíkan poli- tikk fyrri neyðini!

Signar P. Heinesen

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgøta 1, 100 Tórshavn, affholdes

torsdag den 13. okt. 1994, kl. 11.50

tvangsauktion, (AS 152/94) over matr. nr. 282 e, Vestmanna, beliggende Vestmanna.

Auktionen er begæret af advokat Jóg- van Ellefsen, Bryggjubakki 22, Tórs- havn, tlf. 1.1260 (j. nr. 37908) på vegne en pant- og udlægshaver.

Ejendommen er et beboelseshus på en 800 kvm. stor grund. Det bebygg- ede areal udgør 119 kvm. i 2 etager.

Ejendommen kan beses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gen- nemsyn på Dommerkontoret.

Færøernes fogedret, den 15.09.94
Henrik Engell Rhod
dfm.

HAVNAR TAXI
Tel. 88100

SKANDINAVISK TALE
ISLENDSKT MÁL
ENGLISH SPOKEN
DEUTSCHE SPRACHE